

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

UN TRIMESTRE  
Dins Espanya: una pesseta.  
Fora d'Espanya: dues pessetes.Redacció i Administració  
General Barceló, 1.—2.<sup>o</sup>  
PALMA DE MALLORCA

# LA AURORA

Surta cada dissapte per donar ventim i altres erbes a n-es qui s'ho guany

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A Manacor: Ca-Mestre Antoni Fiol, Ferrer, 5.—Ca-l'amo Andreu Alcover, Plassa del Palau, 2.

A Palma: Llibreria d'En Guasp, Morey, 6.—Taller d'enquadernacions d'En Francesc Ferrer, Sta. Eulària, 25.—Llibreria Ernest Frau, Brossa.—Llibreria d'Alemany y Fontdevila Brossa.

Parla En Revenjoli. Escolta i oireu

## Galda

N'haurem de donar una an aqueys grans banastres i cap-espiorats d'anticlericals, que segueixen demunt es seus paperots i fora des paperots fent-ne cent per un passol, demostrantse missatges naturals d'En Barrufet, que les pagará sa soldada ab s'unica moneda qu'ell manetja, qu'es es foc de l'Infern, aont les devertirà de casta granada. Vaja, idò, donem sa mica de calda, que massa la se mereixen; i ja que hi som, donemlosho que hu pac.

I

Tot vos sia enhorabona, republicans i socialistes!

La vos mereixe ben cumplida p' es gran triunf a sa man-revés que heu obtengut ab totes aqueixes *vagues* i provatures de Revolució qu'heu fetes dins Espanya, pagats p'ets inimics d'Espanya i per posar Espanya, sa vostra Patria, en ridicul devant ses altres nacions. ¿Sabeu com en sou sortits d'aqueixes *vagues* i provutures de Revolució? Idò per l'estil d'un que li tiren demunt una bassinada plena... d'allò... ¿sabeu? ¡Sabeu que'n feyeu de pudor! i encar'ara! En fa massa sa *carn venuda*.

I no vos cregueu que només som només som noltros clericals que deym que aqueixes vagues i provutures de Revolució son estades per voltros un fracàs ferest. E-hu confessá ben clar i llampant es diari republicà de Madrid *El País* aqueys dies passats. Vos ne tirà una partida a ferir *El País*. Va dir qu'aqueixes *vagues* havien demostrat qu'axi meteix son moltets es socialistes, pero que no tenien directors; i, que si'n tenen, no gosen sortir a's mig. Digué també que sa «Conjunció republicana-socialista» ha demostrat que no serveix per res de lo qu'hauria de servir, això es ni per aturar sa guerra de Melilla ni per sa Revolució. I finalment digué *El País* que ab totes aqueixes *vagues* i provutures de Revolució lo qu'han conseguit es republicans i socialistes es facilitar sa tornada d'En Maura an es Poder. Si es estat allò d'obrirli ses portes de pint en ample, i dirli. —¡Vaja, D. Toni! ¡pot entrar en voler! ¡quant tenga gust, si es servit!

¡Ja hu val ab aqueys republicanetxos i socialistexos tan curts de *gam-bals* i tan afectats de fayó! Per part nostra ¡que se'n atipin fins qu'esclatin!

II

Es contrari més gros de sa república

¿Que no hu sabeu quin es? Sa dona, sa dona de cada república. Això con-

fessa *El Ideal* dissapte passat. Veta que's seues meteixes paraules: «La más bella mitad del género humano, la fiel compañera que endulza nuestra existencia... es el adversario más terrible que tiene la causa de la... república». I es natural que sia així. Ses coses garrides amen, estimen lo hermos lo garrit, no lo lleig, lo grosser, brossenc. I com sa república que s'estila per Erpanya i ses altres nacions llatines, es una cosa tan lletja, tan mal garbada i mal feta i tan oyosa i brutanxa, no es gens estrany si «sa más bella mitad del genere humá» no de república i si'n fug com de sa fam i de la mort. E-hu saben massa ses pobres dones des republicans ses ganancies i ses resultes que duen a ca-seua ses idees republicanes.

Si, té molta de raó es paperot republicà: sa dona, «sa feel companyona que endolceix s'existencia» an es republicans, sa seu meteixa dona que no'ls es infeel ni traydora, que mira per ells, que cerca's seu bé, que 'ls «endolceix la vida», sa seu feel companyona», e-hu regoneix es meteix paperot republicà, es «es contrari més gros que té sa causa de sa..., república». Això els hauria de fer veure an es republicans que sa república qu'ells somien, no pot esser cosa, allà ont sa 'seua «feel companyona», que'ls «endolceix s'existencia», la du tan cuantra i tan cuantra a sa república. I ¿per que la hi du, sino porque veu i toca ab ses mans qu'es pitjor que pesta cernuda p'és seu homo republicà, tant p'és cos com pe's anima com per ca-seua?

I va tan... tapat s'articulista de «El Ideal» que fa aquella preciosa confessió sobre s'actitud de ses dones respecte de sa república, que diu que, si ses dones en son tan contraries, se deu a que's deixen dirigir des qui deixen dirigir des qui seuen dins es confessionaris.—¡Ca, homo! ¡Ja hi anau errat! A ses dones, per sobre que poten esperar de sa república, les basta i les sobra veure's miracles que fa's seu homo si es republicà, i quines son ses conveniencies que li duen ses idees republicanes. En saben més la prima ses dones des republicans que no es meteixos confessors, i d'un bon tros!

I proposa aqueix escriguedor que per «redimir» sa dona, per treurela de s'influencia des confessionaris, lo més curt es ferli estudiar historia. «Es dia que sa dona sapia, diu ell, que entigament la consideraven com una bestia, un cos sens ànima posat an el mon just per saciar ets apetits bestials de s'homo, son amo i senyor,... comprenderà» que s'influencia des confessionaris li es pesta.—¡O pobre errat de contes d'escriguedor! ¡ja hi anau calsat per aygo! Si sa dona estudia s'història, vera geh?, veurà

que's pecat, que sa dolentia humana, sortida tota des pecat, tirà sa dona dins un abisme de miseris, postració i vergonya, i axí la trobá el Bon Jesus com vengué an el mon, així la trobá l'Esglesia Catòlica com, fundada de Jesucrist se va estendre per tota la terra. Així se trobava sa dona dins es paganisme i s'hi troba encara dins tots es pobles no cristians: tractada com una bestia, considerada just com un instrument per saciar instints bestials. No, escriguedor de «El Ideal» qui va treure sa dona d'aqueix estat vergonyós, no va esser, com vos deys, «sa marxa lentament progressiva de s'humanitat». ¿Com está sa dona entre's mahometans? ¿com está entre's xinos? ¿com está sa dona dins tots ets altres pobles gentils? Per l'estil d'així com estava entre's grecs i romans quant Deu fundà l'Esglesia Catòlica. «S'humanitat» desde llavò no s'es aturada de «marxar lentament», però sense fer res per treure d'aquell estat vergonyós sa dona mahometana sa dona xina, sa dona de tots ets altres pobles gentils. S'únic que ha sabuda treurela de tal estat vergonyós, es estat es Cristianisme, l'Esglesia, es confessionari. Si, negú més que's Cristianisme ha sabut fer que sa dona deixás d'esser tractada com una bestia, deixás d'esser tractada just com uninstrument per assiciar ets instints bestials. Sols es Cristianisme ha sabut ensenyuar a s'homo que sa dona es sa seu companyona; sols es Cristianisme ha sabuda fer sa dona senyora de ca-seua, en lloc d'esclava, en lloc de bestia, qu'era així com la tractaren sempre i la tracten encara tots es pobles gentils, no cristians; i res pus qu'una esclava i qu'na bestia seria sa dona encara per tot arreu, si no fos p'és Cristianisme.—Si, jo republicans que n'estudiin ses dones d'història; feyslosne estudiar a totes ses que comandau! Mos basa que sia història vera, no falsificada, no raigs de mentides i d'estupideses. ¡Que n'estudiin d'història ses dones! Com més n'estudiaran, més veurán que tota sa dignitat i tots es drets de que avuy gaudeixin, no deuen res d'això a negú més que a l'Esglesia, an es Cristianisme. Com més n'estudiaran d'història, més contraris serán de sa república que s'estila dins Espanya i demés països llatins.

;Hala, idò, republicanetxos, feyslosne estudiar d'història vera a ses vostres dones! ¡Ja hu veureu si haureu d'arribar a dir: «oli mos hi es caygut!

III

### Armonies republicanes

*El Ideal* posa un article contra En J. Moya i s'in-Justicia, que no los deixa part sana. An En J. Moya li dona 's titol de «exterminador», això es,

esveidor «des republicanisme de Manacor». Si es monàrquics l'haguessen llogat an En J. Moya per esfondrar i afonar, ab capa de republicà, «es republicanisme de Manacor», no hi hauria tirat tant a dretes a ferli fer avuy.

S'article de *El Ideal* només el tracta de «torpe», de «chulo» (una cosa per l'estil de *tarambana*), de «mal homo», «qu'altera sa veritat ab frescura sens igual»; que's republicans de Manacor, Ciutat i demés viles que'ls coneixen «l'han dimítit», no volen sobre res d'ell, i per lo meteix «es romàs aislat i desacreditat» per «haver donades» ab s'in-Justicia i es seus discursos «a la major part des manacorins» «grosses castanyes i micos ab tota l'orde»; de tal manera que ha fet casiimpossible a Manacor «s'ideal de sa Repùblica». Acaba s'articulista per dir que basta qu'En J. Moya diga una cosa, per veure qu'es falsa, qu'es tot lo contrari de lo qu'es missatge d'En Lerroux diu.—Així, s'explica un republicà sobre un altre republicà demunt un periòdic republicà com *El Ideal* qu'ha fetes sempre tantes de protestes de que vol sobre tot s'unio des republicans, i que's republicans vajen sempre ben units fassen tot un cor, dirigint totes ses seues armes contra sa Monarquia. Ara lo gustós seria sentir En J. Moya cantant ses glories de sa gent de *El Ideal*. Es segur que'n sortirien de ferestes i que hi pocien llogar cadiretes. Pero com s'in-Justicia va aixampliar es potons, ara l'homo no té... órga, s'entén, periòdic aont publicar. lo qu'escrìu.

Lo bo es que diuen qu'encara no se'n es anat an es Continent. I això que publicà que feya temps que hi tenia feynes. Mos sembla que an es Continent n'hi deu tenir tantes com aquí, que ja no n'hi té cap, gracies a Deu.

IV

### ¡Ah poc cervell!

Es es favor més gros que li poren fer dirli això a un tal «Marcelo», que demunt *El Ideal* taya claus dissapte passat contra En Maura, tractantlo d'«assassini d'En Ferrer», d'homo «sense cor ni conciencia», que té ses «mans» «plenes de sanc de tantes víctimes, de tants d'ignorants, de tants d'héroes». ¡Quina hipoteca que deu esser aqueix escriguedoretxo! Mant i no sap que's diu quant tracta En Maura d'«assassini d'En Ferrer». An En Ferrer no'l sentencià En Maura, sino 's Tribunal Militar. ¿Qui no hu sap an això? E-hu sap massa aqueix escriguedor, i a pesar de tot ment i calumnia En Maura, porque no's pot assiciar d'altra manera de sa rabia qu'En Maura li fu, com en fa 'a tots es revolucionaris perque, dins s'orde actual de coses es sa forsa política més grossa que hi ha contra ells. Per això el duen tant cuantra, i fan flamada

cuantra ell; i, per ferlo odiós an es poble, li posen ses calumnies més ferestes, més descarades, més criminals, mentint com-e vils, com-e canalles, que lo que's me-reixen es una potada demunt sa butza. ¿Qu'En Maura «du ses mans brutes» de «sa sanc de tantes víctimes, de tants d'innocents, de tants d'héroes» Es mentida! ment tan alt com es, es qui hu diu! ¿Qui-nes son aqueixes «victimes», aqueys «in-nocents», aqueys «héros»? ¡Veyam! que les anomé aqueix desenfreit de *El Ideal* Sí, deuen esser «innocents» i «héros» per l'estil d'En Ferrer, capitá de lladres, incen-diariis i assassins, que volia matar tots es capitalistes, tots es capellans, frares i monjes, que volia fer fer uy a tot i des-truirlo, que recomanava an ses seus, com-e medis de propaganda de ses seues idees, es verí, ses bombes i sa dinamita. Sí, ets «innocents», ets «héros» des re-publicans son aixó: lladres, incendiariis, bandejats, assassins, gent de forca! No es estrany si la duen d'En Maura! L'hon-ren molt an En Maura ab sa rabia qui li tenen, ab sa guerra que li fan. ¡Ay d'ell si aquexa mala gent l'alabaven i li feyen costat.

Ahi! no pensávem a donar s'enhorabona an aquell tal «Marcelo» p'es grans co-neixements que demostra tenir des cas-tellá, parlantmos de «esclavica servitud» ¿Qu'es aixó, germá de «esclavica ser-vitud»? Veyam si sou capaç de citarme cap autor castellá qu'haja dita may tal barbaridat, en no esser un barbatxo de rell! La «esclavica servitud»! Massa se veu que hu sou ben «esclau», pero de s'ignorancia i de sa toixarrudesa. ¡Ja hu val ab aqueys *castellanistes* de pan-fon-teta!

## V

## Una clotellada a «El Ideal»

Le hi acaba d'encivellar, pero ben a ferir, no cap clerical, sino es meteix *President*, interí perque no n'hi ha d'e-fectiu, des Partit Republicà de Mallorca. Es *President* des Socialistes mallorquins demaná oficialment an es des Partit Re-publicà dia 7 de setembre si aqueix se feya seues unes paraules que posá *El Ideal* dia 2 des meteix setembre, injurio-ses p'En Pau Iglesias, allá ont dit periódic se dona 's títol de «orga des Partit Republicà»; com també demanava es *President* des Socialistes an es Partit Re-publicà de Mallorca si aqueix s'adheria a sa rebuda qu'alguns republicans, entre altres es de *El Ideal*, feren an es lerrou-xistes Ulleds, Pic i Vich. I ¿saben que contestá es *President* des Partit Republicà de Mallorca dia 14<sup>th</sup> de setembre? Idó que 's Partit Republicà no va tenir art ni part en lo de sa venguda d'aquellos lerrou-xistes i que 's Partit Republicà no té a Mallorca cap periòdic que sia «orga» des que Partit ni tenga cap «carácter oficial». —¿E-hu sentiu, escriguedoretjos de *El Ideal*? Es *President* des vostro Partit vos fa mentiders; voltros posau cada dissapte que's vostro paperot es «orga des Partit Republicà», i es vostro *President* declará dia 14 de setembre que no es ver que's Partit Republicà tenga tal «orga». No res, espolsaulavos an aqueixa clotellada tan a ferir que vos encivella dia 14 de setembre es vostro *President*. E-hi ha que confessar que hi tengué tranc i que no va plànyer gens sa má.

## VI

## ¿Vol dir no s'es rompuda?

S' *Obrer Balear* assegura dissapte passat que no es ver que sa *Conjunció*, sa lliga de republicans i socialistes se sia rompuda ni desfeta. Oficialment no estarà rompuda; pero de fet ¡vaja si hi està! Es fets e-hu demostren qu'En Pauet Iglesias i En Sorianetxo tiren per un vent, i N' Azcarate, En Melquiades Alvarez i En Galdós per un altre. Sobre tot, a la cullita se veurá'l fesol. Ja'n tornarem parlar dins un parey de mesos!

Això es sa sort d'Espanya: que's nos-tros republicans no's saben entendre en lloc, ni dins cap regió ni ciutat ni dins tot Espanya; i sempre son estats així. Deu fassi que continuin lo meteix, fins que'l dimoni les se'n duga. I los se'n durá tots, ¡vaja si los se'n durá! si no's converteixen d' hora.

## VII

## Se veu que qualquen enrera

P'es socialistes de s' *Obrer Balear*, parlam que dissapte passat mos surten ab un elogi colossal a ses «doctrines» socialis-tes d'aquell gran embuyista d'En Marx, que's meteixos socialistes que hi veuen una mica, fa estona que li ha tapat es cap, i les han arreconades an aquelles doctrinotes, per inservibles. Com es so-cialistes de Mallorca se veu que son de l'any u i que se'n van ab so tranc vey i que no se'n temen de ses passes que fa's socialisme intel'lectual, encara están tots baves ab ses toixarrudeses d'En Marx. I diuen que aqueixes toixarrudeses les duen an es socialistes «de triunf de triunf» ¿Ay si? ¿I aont son aqueys triunfs? ¿A France, a Espanya, a Italia? ¿Aont? Esperam... d'asseguts que mos ho diguen es «companys» de s' *Obrer Balear*. Se ne-cessita tenirne poc de cervell, ab so fra-cás tan frese de ses derreres «vagues» socialistes dins Espanya, per venirmos a parlar de que's socialistes «van de triunf en triunf». Sí, pero, hi van «derrotats» i vençuts. De manera que's triunf es des seucontraris, i sa derrota d'ells. ¡Bé va's frit!

Ahi! també mos fan a sobre es *companys* de s' *Obrer Balear* que s'embuyista d'En Marx ha vençut el Bon Jesús, l'ha safalcat. ¡Quina barbaridat! ¡pobres es-criguedors de s' *Obrer Balear*! ¡com deuen tenir aquell caparrinoy seu! ¡Se veu que ja no les nequeda gens gens de suc de cervell! ¡S'eczero d'En Marx haver vençut i bolcat el Bon Jesús, es meteix Deu! ¡Senyor perdonaulos, que no saben que's metjenquen!

## VIII

## Sa retirada d'En Nadal

Dissapte passat es *Puput* posa una ma-nifestació d'aquell tal *Nadal*, dient que se «retira» de dit periòdic i confessase «reu d'atentat contra sa Mare amantíssima l'Esglesia en la veneranda persona de s' Autoritat Esglesiástica». Aqueixa confes-sió mos commou, mos edifica, mos umpl de satisfacció. Tot lo dolent qu'haja pogut escriure En Nadal, devant aqueixa confes-sió sua, per noltros ja no existeix, es! com si no hu hagués escrit. Per un homo que té's valor i sa dignitat de confessarse així, no tenim més qu'un cor ple d'amor i uns brassos uberts per rebre'l i estre-yerlo ben fort demunt es nostro cor.

;Quina gracia tan grossa que vos ha feta Deu, O *Nadal*! ¡Tot vos sia enhorabona! ;Noltros la mos donam a noltros meteys, com-e fiys de Deu!

## IX

## Com es que dissapte passat no diguérem «Animalot pudent» an es «Pu-put».

A alguns amics nostros les va venir de nou això. Vetassí com va esser. Un amic nostre, es qui va fer comprendre an *En Nadal* que no li estava bé escriure demunt tal paper i que se'n havia de «retirar», mos va dir que's qui manetjen dit periòdic, semblava qu'estaven ab bona disposició i que ja no tornarien admetre escrits herètics d'En Primet ni atacs a sa Relligió ni an es clero; i mos indicá aquell bon amic nostre que, com sabia que an aquells senyors les molestava molt que anomenássem es seu periodic *Animalot pudent*, convendria no donarli pus tal nom fins que vésssem si resultaven veres o no aquelles bones disposicions, a fi de facilitar una solució favorable en tot sentit. Mos semblá molt bé aixo, i repassárem ets articles ja escrits, i esborràrem per tot lo d'*«Animalot pudent»*, posant *Puput* a fin de que en tota LA AURORA; no hi sortís cap paraula que pogués ofrendre aquells senyors, que mos deyen que tan ben disposts estaven. Aquest va esser es motiu de no haver anomenat dissapte aquell periodic més que ab so nom qu'ell meteix se dona.

En camvi ¿com demostrá aqueix pe-riòdic ses bones disposicions que's qui'l manetjen, havien dit que tenien? Publicaren si sa «retirada d'En Nadal»; pero també entaferraren un nou article d'En Primet, ple de mentides i de blasfemias, negant s'Autoritat de Papa, sa divinitat de l'Esglesia i que la Sagrada Escriptura sia inspirada de Deu; i llavo, per afegitó, posá aqueix periodic un article ple de veri contra'l digníssim Rt. Sr. Vicari de Mancor.

¿Aixo son ses bones disposicions que deyen aquells senyors del *Puput* que te-nien?

Tenguem paciencia fins a veure com sortirà dit periodic avuy. Si segueix posant herejies i blasfemias d'En Primet contra sa Relligió i calumnies i infamies des meteix o de qualcun altre contra l'Esglesia o es Clero, seguirem tractantlo així com el tractávem primer, així com se merexia.

## X

## Infamies, herejies i blasfemias d'En Primet.

Si, n'hi amolla un bon raig demunt es *Puput* de dissapte. Just així com aquells bandejats que envenen es viatjers in-defensos, enflocantlos: ¡*Gran lladre, es doblers o la vida!*—així En Primet co-mensa per dirmos *mentiders*. Pero ¿mos prova cap mentida? Ben alerta que hi va. En camvi ell no s'atura de mentir, atri-buïntmos coses que noltros may hem dites, per fermos apareixer en ridicul i derrotats per ell. Assegura que En Revenjoli «diu que tot lo de l'Esglesia es posat per Deu». Es fals de tota falsedad que En Revenjoli haja dit may una tal cosa. ¿Quant ni aont e-hu ha dit? ¿Per que no cita En Primet ses meteixes paraules nos-tres?—¿Que's mereix un homo que, per combatre's seus contraris, les atribueix

coses qu'ells may han dites, i refutantlos aquelles coses qu'ells may han dites, se vanagloria d'haverlos bolcats i fets men-jar pols? Un homo així, no mereix més que's despecti de ses persones decents.

Passa més envant En Primet, i «sostén que tot lo de l'Esglesia son mandatos de Papas, Bisbes i demés Autoridats Esgle-siàstiques, segons es criteri que cada qual ha tengut». De manera que l'Esglesia, segons En Primet, no es res fundat de Deu, ni té l'Esglesia cap doctrina de Deu ni institució de Deu ni autoritat de Deu ni conta l'Esglesia ab s'Assistència de Deu Fill ni ab sa de Deu Esperit Sant. Segons En Primet, l'Esglesia es una cosa purament humana, just d'ets homos, res de Deu.

¡Aixo permeten! es senyors que manetjen es *Puput*, aixo permeten que's diga demunt es seu periodic! I es segur que, si les déyem que no son catolics, se'n ofen-dríen ferm, i mos tractarien de calumnia-dors! ¡I ells ab so seu periodic neguen sa divinitat de sa Relligió católica i de l'Esglesia católica! ¿Per ont para's vostro catolicisme, senyors meus?

I segueix En Primet demunt es *Puput* fent befa del Papa perque ha suprimides algunes *Festes de Precepte*, suposant que's Papes no son més qu'uns triconet-jadors que posen i lleven festes sense to ni so. Diguérem, fa setmanes, i avuy re-petim: es *precepte de dret diví*, posat dit rectament de Deu, era de santificar es *dissapte*. L'Esglesia, ab s'autoritat re-buda de Deu i en memoria d'haver resu-citat el Bon Jesús lo endemá des dissapte, posá que's *dia de descans i de sanctificació* fos lo endemá des dissapte, ano-menant aqueix dia *dia del Senyor*, axo-es, diumenge. Ses altres *Festes de Pre-cepte* les ha posades l'Esglesia ab s'Autoritat que té de Deu per aixo, segons ella ha cregit convenient; i ab sa meteixa Autoritat de Deu, així com n'ha posades en tant en tant de *festes*, també n'ha llevades; i no just ara, sino en dife-rents ocasions desde que Deu la fundá. ¿Que hi ha de lleig ni d'irregular en tot aixo? ¿No han fet sempre lo meteix totes ses altres Autoridats de la terra de tots es sigles, que han anat posant lleys i lle-vantne, segons han vist que convenia? I tota ley ha obligat fins que s'Autorida-tl'ha mantenguda; i, sempre que s'Autoridat l'ha llevada, ha deixat d'obligar.—Com se coneix qu'aqueix Primet ni sap que son lleys ni qu'es Autoritat. ¡Només sap bramar contra Deu i contra l'Esglesia!

I segueix En Primet demunt es *Puput* mentint a la descosida, assegurant qu'En Revenjoli «diu que la Sagrada Escriptura es escrita p'es metsix Deu». Es fals de tota falsedad que En Revenjoli haja dita may una tal cosa. ¿Aont ni quant e-hu ha dit? ¿Per que no cita En Primet ses pa-raules aont En Revenjoli haja dit res d'axo? Pero ¿com les ha de citar si no exis-teixen? I aquí repetim lo qu'hem dit més amunt: ¿que's mereix un escriptor que du sa poça alatxa fins a s'estrem datribuir an es seus contraris paraules qu'a-queys no han dites, i llavo refutar tals paraules inventades, per vanagloriarse d'haver bolcats aquells contraris? ¿Que's mereix més que's despecti de totes ses persones decents? Aixo's mereix En Pri-met qu'apella a armes de tan mala lleiy, que soyen es qui les toca. No, En Revenjoli no «ha dit» may que «la Sagrada Es-criptura es escrita p'es meteix Deu», si-

no qu'es sants homos de Deu que l'escrigueren, la varen escriure baix de s'inspiració de Deu Esperit Sant. Aixo es lo que diu i ha dit sempre En Revenjoli, i no lo que liatribueix, mentin, aqueix gran mentiderando d'En Primet.

I segueix En Primet calumniant la Sagrada Escriptura demunt es Puput, dient que «es contrari» a «lo que diu la Sagrada Escriptura» sa teoria de que «es sol está fixo», i qu'es sa terra que «volta's sol», que roda en torn d'ell. ¿Aont es que la Sagrada Escriptura nega aqueixa teoria? ¿aont es que la Sagrada Escriptura negui reyalment que sa terra volta's sol? Veyam, Sr. Primet, citaus es passatges de la Sagrada Escriptura que ensenyin reyalment que sa terra no volta's sol! Treylos an aqueys passatges, i les discutirem! Hala, envestiu vos que preteniu tant de cames primes.

¡O voltros áimes piadosos! que compráveu es «Puput» per riure, per veureli corregir tots ets abusos, fosen d'ont fosen, figurantvos que ab tota conciència el porieu lletgir an es «Puput», i mirauho quantes d'herejies i blasfemias diu i escampa per tot Mallorca contra sa Relligió i l'Esglesia, negant que l'Esglesia sia res fundat de Deu, que tenga s'Autoritat de Deu, sino que tot lo de l'Esglesia es just cosa d'homos; negant que la sagrada Escriptura sia inspirada de Deu, suposant que diu mentides, que està plena de mentides sa paraula de

Deu; negant que hi haja Inferni ni Purgatori; dient que sa Missa i sa confessió no son més qu'invencions i estafes des capellans. ¡Hala áimes piadosos, lletgiules an aqueixes senyades d'herejies i blasfemias i d'infamies contra Deu, contra sa Relligió, contra l'Esglesia; i llavò pegauvos tocs p'és pits i anauvosne a combregar...! ¡Un retaló de sabata vos escauria més que no cap hostia consagrada! ¡Passa de ver que no's moriren tots es beneyts, s'any de sa neu!

¿E-hu sentiu, o sollerics? Es qui escriu totes aqueixes herejies demunt es «Puput», diuen qu'es el Sr. Mestre de s'escola layca des republicans de Sóller. Lo cert es qu'aquest senyor no n'ha protestat de que sia ell. I ja hu sabeu: qui calia, otorga. Sr. Mestre de s'escola layca des republicans de Sóller, ¿e-hu sou o no hu sou vos qui escriviu totes aqueixes herejies i blasfemias contra Deu, contra l'Esglesia, contra sa Relligió? Si no hu son ¿per que no motau? Parlau ¡que Cristo parlava i estava en la creu! I si ensenyau totes aqueixes herejies i blasfemias demunt es «Puput», ¿que heu de fer dins s'escola layca des republicans de Sóller? ¡Allá sí que vos deveu amollar! ¡O sollerics! ¡foguine d'aqueixa escola del dimoni! ¡Ay de tots es pares i mares que hi envien es seus fions! ¡De quina manera qu'ls enforecará'l dimoni, si no lleven aquells fiys seus més que depressa de tal escola infernal!

rrorisá's catolics i es protestants; Bucer va dir que Servet mereixia que li arrabassassen ses entranyes. Ell contesta atacant furiosament Luter i ets altres caps-pares protestants, fentlos mostrar sa filassa. Llavo compren que no està segur dins Suissa i manco dins Alemanya entre protestants, i posat a que li fassen sa pell (com eren tan tolerants!), i l'homo se tira dins França, deixa anar ses qüestions teològiques, i se dedica a ciencies naturals, i se passa vint i un any dedicant aqueys estudis baix des nom de «Miquel de Vilanova», establintse a París. Allá coneix l'any 1534 es famós Juan Calvi, es cap-pare principal des protestantisme després de Luter; i, disputant sobre la Trinitat, se barayen fort de tot. En Servet se'n va a Lyon de corrector de proves, publica una preciosa edició de «Tolomeu. Allá se dedica a sa Medicina ab el famós Sinforià Champier; se'n va a París l'any 1535 a seguir aqueys estudis, fentlos baix des doctors més famosos de llavo. Al punt obri càtedra de matemàtiques, i un des seus deixebles arriba a ser Arquebisbe de Viena del Delfinat; escriví algunes obres de Medicina, que foren molt lletgides, fins que l'any 1553 en publica una altra, «Christianismi restitutio», esplica lo de que sa sanc circula, això es, sa «circulació pulmonar», qu'es es punt de partida pe' s'altra. Ell va esser es qui primer en parlà, i no s'inglés Harwey, jo republicanetxos de Sóller! No va esser aqueix anglès, sino un espanyol, En Servet, qu'afinà primer que negú sa circulació de sa sanc. Alguns han pretendut que va esser s'italia Rayalt Colombo; pero s'obra d'aqueix sorti l'any 1559, i sa d'En Servet l'any 1553. Més de xixanta anys més tard Harwey perfeccionà s'esplicació d'En Servet i En Colombo, cubrintse de glòria. Pero sa glòria des descubriment no es de Harwey, sino d'En Servet.—¿E-hu veys jo republicanetxos de Sóller! com e-hi colcau ben enreret? ¿e-hu veys com sou molt atrassats, estantissons de tot?

— De manera que's fals que l'Esglesia Catòlica ni negú altre perseguís Harwey per aixo de sa circulació de sa sanc.—Pern i an En Servet? ¿Qui va esser qu'el perseguí? Vegemho de resultes de questions ab metges de París, En Servet passa a Avinyó i a Charlieu, i hi fa de metge tres anys. Tenia a-les-hores trenta anys. Torna a Lyon l'any 1541, fa una nova edició del «Tolomeu», dedicada a son deixeble l'Arquebisbe de Viena, aont se passa de l'any 1542 fins a 1553. L'any 1546 entaula una polémica ab En Calví sobre sa divinitat de Jesús i la Trinitat, bolcant-lo an En Calví, per lo que aqueix li jura un odi etern i ferli sa pell es dia que li queygués En Servet baix de ses seues arpes. L'any 1553 En Servet té sa mala hora de publicar «Christianismi restitutio», que no era sa «restauració», si no sa «destrucció des Cristianisme», això es, contra's dogmes fonamentals de sa Relligió. Aquella obra indigna catòlics i protestants, però sobre tot aquests perque encara eren es qui hi sortien més singlats, especialment Luter i Calví.

Calví se servi d'un francés refugiat a Ginebra per delatar En Servet a l'Inquisició de França. Aquesta procedí contra En Servet; però noli porien proveir casi res per no haverli trobat a quell llibre heretic ni sobre per ont parava. E-hu sap En Calví, i per via d'aquell francés, refugiat a Ginebra, envia a l'Inquisició de France ses cartes meteixes qu'en Servet li havia escrites a Calví ab aquella polemica de 1546, i envia Calví a l'Inquisició tots ets antecedents heretics d'En Servet per que'l poguessen condemnar. Ab aixo, l'Inquisició posa pres En Servet dia 4 d'abril de 1553; ell nega que siga En Servet heretic, sino En Miquel de Vilanova, i qu'aquelles cartes, si bé eren seues, no eren més qu'un exercici dialectic, i qu'ell no havia ensenyat ni volia ensenyar res contra sa fe cristiana. Es judges que l'havien de jutjar, i eren favorables; i per no haverlo de condemnar, feren ets uys grossos, i el deixaren fogir dia 7 d'abril cap a Suissa, aont el trectaren es protestants més malament que no es catòlics de France. Arriba a Ginebra dia 13 d'agost; En Calví hu sap, el fa prendre; el processen. Calví demana de parer a totes ses Esglesies Protestants de Suissa;

cap va demanar clemència ni lenitat p'En Servet: i dia 26 d'octubre el condamnà es Tribunal protestant de Ginebra a mort de foc per heretge, i lo endemà el cremaren de viu en viu. Duràs suplici «dues hores». ¿Protestaren de tal feta ets altres protestants? Casi cap; casi tots es caps pares des Protestantisme, de totes ses Esglesies Protestants, donaren per ben feta sa condemnació i sa cremadissa d'En Servet.

E-hu sentiu, republicanetxos de Sóller? Es qui perseguí, es qui cremà d'enviu en viu es descubridor de sa circulació de sa sanc, que no va esser, com mentiu voltros, En Harwey, sino En Servet; qui perseguí i cremà de viu en viu es descubridor de sa circulació de sa sanc, no va esser l'Esglesia Catòlica ni es Clericalisme; va esser En Calví, va esser es Protestantisme. ¿Com es que voltros may teniu res que dir des Protestantisme, i tota sa vostre rabi la guardau p'és Catolicisme? Perque com-e bons missatges d'En Barrufet no vos fa gens de nosa, sino companyia es Protestantisme en quant es inimic de l'Esglesia; es que voltros no sou més qu'uns estellicons de ses portes de l'Infern que no paren may de fer guerra a l'Esglesia de Deu, però que sempre les toca 's perdre. Això sou voltros, republicanetxos de Sóller.—Es qui vulga veure més estensament lo d'En Servet, que consult es magnific estudi que'n fa el prodigiós Menéndez Pelayo (*Heterodoxos Españoles*, T. II, p. 249-312).

Carabassencada 6.\*

“Es Clericalisme” l'Esglesia «ab so testimoni de Josué va prendre Galileu». «Descubrir sa lley del cel, per l'Esglesia era una impiedat». —Quina altra mentidassa qu'entaferra; ab axó, o republicanetxos de Sóller! Dia 7 de maig de 1910, discutint ab En J. Moya tractarem ampliament aqueix punt d'En Galileu, demostrant: 1er. Que Galileu no va esser es qui “descubri sa lley del cel”, sino que perfeccionà es «descubriment», això es, sa teoria de que's sol es centre des nostre sistema planetari i que sa terra volta's sol. 2a Qu'aqueixa teoria l'havien defensada ja ets antics filosofs pitagòrics, i la resucitaron alguns astrònoms del segle XV, fentlos costat precisament es Prelats de Roma; tant, que 'l tòolec Nicolau de Cusa va defensar tal teoria dins un llibre i el papa Nicolau V l'any 1448 el feu cardenal; i vé després es canonge prussià Copérnic la primera del segle XVI, i formala aquella meteixa teoria dins un llibre, acabat l'any 1530; i undeixable seu la defensió devant el papa Clemente VII, que'n quedà ben agradat, fins que's publicà dit llibre l'any 1547, dedicat an el papa Paul III. Va córrer aqueixa teoria per tota l'Esglesia de Deu, sense que a cap Autoritat Esglesiàstica li ocorregués condannarla. Pero la derreria des segle XVI se presenta Galileu, catòlic fervorós, un gran talent, partidari d'aquella teoria, que perfeccionà molt; però cometé sa pifia d'aficarse a voler senyalar es sentit que s'havia de donar a certs passatges de la Sagrada Escriptura. Això d'interpretar la Sagrada Escriptura, ab ses nares tan firesques des protestantisme, era una qüestió que crevava; i era desnaturalisar sa qüestió científica fentne una qüestió teològica. Denunciat Galileu a l'Inquisició, no per haver «descubiert sa lley del cel», com mentiu voltros republicanetxos de Sóller, sino pe'ses seues interpretacions de la Sagrada Escriptura volentla sutjectar an aquella teoria; —l'Inquisició l'any 1616 i l'any 1633 se'n ocupà, i el privà de fer aquella casta de defenses des sistema des moviment de sa terra, i ell acabà per sometre's-hi. De manera jo republicanetxos de Sóller! que's completament fals tot això que voltros deys que l'Esglesia “ab so testimoni de Josué va prendre En Galileu”, perque tenia per una «impiedat» “es descubrir sa lley del cel”. —Aont consta que per “prendre En Galileu”, l'Inquisició invocàs «es testimoni de Josué»? Es ben fals que l'Esglesia haja considerat may una “impiedat”, es «descubriments» astronòmics. —No defensaren sa teoria des moviment de sa terra tants d'astrònoms, com hem vist, des segle XV i XVI dins sa Cort des Papes? —No feu el

## DE TOTES ERBES

### Secció local

An es Convent (església de St Vicens Ferrer) diumenge hi hagué festa grossa: anà molta de gent a l'ofici i una processó a's cap vespre d'aquelles més de veure, tot en honor des quinze Misteris del Rosari.

Per totes ses esglésies sa 'celebra ab gran solemnitat es Més d'octubre, resonantse'l Rosari ab Esposició del Santíssim, i per tot e-hi va gent a voler, gràcies a Deu.

Ses obres de l'església parroquial van endavant. Ja està acabat es bras des creuer qu'era s'antiga capella de l'Assunta. El Rt. Sr. Rector diumenge convidà la gent a anarhi a adesar es trossam i pica-dis i destrossa de ses voltes veyses i contraforts. Aqueix bras nou fa un bo que no es de dir. Benissim!

També ha fet molta de via es campanar de la Parroquia. Aviat romandrà llevant el dau o cos aont e-hi ha de haver ses esglésies i llavò ja no més e-hi faltarà sa cucuya.

Es vermar ja s'es acabat. S'esplet no es estat gayre cosa, ni es preus des reynms tampoc.

Ses figues si qu'han capitat bé: ab so no anar de ploure, han pogut madurar benissim i se'n son assecades com pocs anys, gràcies a Deu.

Mes carabassancadas des republicanetxos de Sóller.

Si, hem de seguir posantles en solfa ses «carabassencades» qu'enfoca sa fuya carabassenquissima que escamparen s'altre dia es grans terrolers de republicanetxos de Sóller. Seguim que s'orde de dissapar passat.

Carabassencada 5.\*

Sa circulació de sa sanc. Harwey o Servet?

«El clericalisme», l'Esglesia “va per seguir Harwey per haver provat que

Papa l'any 1448 Cardenal En Nicolau Cusa per haverla defensada? ¿No va esser un canonge, Capérnic, es qui formulà aquella aquella teoria, tan admirablement, que li donà nom, mereixent per això sa protecció del Papa. De manera que's fals que l'Església condannàs per heretge En Galileo; com es fals que per l'Església sia estat may una impiedat» es «descubrir la lley del cel», i finalment es fals que Galileo «descubríss» tal «Lley». E-hi sentiu, republicanetxos de Sóller?

No res, per avuy ja vos bastarà per caldera. Seguirem dissapte qui vé, si Deu ho vol i som vius.

### Na Francineta

Axò eren tres germanes fadrines, qu'estaven totes soletes: Na Biatriu Na Florentina i Na Francineta, qu'era sa darrera, i ses altres dues la duyen molt ab vensó, la tractaven a barrades, la feyen estar sempre a l'estaqueta dins sa cuyna i la mataven de feyna, i tot perque era més garrida i més playent que no elles.

I heu de creure i pensar i pensar i creure que'l Rey d'allà era fadri encaira, i va fer fer unes *dicles* que's presentassen totes ses fadrines a un ball que's faria de tres dies a ca'l Rey, per qu'ell pogués triar sa més garrida i que més li agradás.

Ja hu crec que, arribat es primer dia des ball, Na Biatriu i Na Florentina s'hi espitxaren ben peus alts i ben endiumades perque anaven més casadories que no un gat de rates, i se figuraven que tot d'una que'l Rey les guiparia, en quedaria ferit l'à, i llavó ses raons serien quina de ses dues havia de prendre, si bé creyen que sempre sa poria arretglar, treguent busca.

Sobre tot, se'n hi van an es ball, i me deixen sa pobre Francineta tan-cada dins sa cuyna, tota acongoixada i plena d'angunia, poreu pensar.

¿Que me'n direu? Ell afina una ratjola verda a un recò que no era com ses altres, la tòca i veu que s'engronça i ¿que fa ella? L'alsa, i me troba allà devall un'escaleta que se'n anava per endins, ab un escalonet d'or i un de plata, i un escalonet d'or i un de plata.

Bé hu poreu pensar que ja la pren an aquella escaleta, i per avall i per endins! devalla qui devalla escalonets, un d'or i un de plata, fins que s'acaba aquella escaleta, i s'al-lotona se troba dins una cambra grandiosa, que tot, parets, trispol i paladar tot era un mirall; i as mig de sa cambra un llit tot d'or ab set matalassos de plomes, i una senyora d'edat, pero ben garrida, ajeugada.

—¡Bon dia tenga, senyora mia! diu Na Francineta. ¡Que m'ho perdón si som entrada assí dins! M'hi ha duity aquixa escaleta sense jo temerme'n.

—No tengues pena d'axo, Francineta! diu aquella senyora, qu'es el Bon Jesús que t'ha duity. Figure't que havia mester un'escudella de brou, i no tenia negú que la m'encalentís i la me dug ués.

—Vol que le hi enllistesqui jo? diu Na Francineta.

—Prou, prou! diu aquella senyora.

Na Francineta li encalteix s'escudellera de brou a uns fogonetes alts que tenia aquella cambra dins un lligador; du s'brou a sa senyora, que'l pren i el se cala tot; i, com li torna s'escudellera, li diu:

—Pren aqueixa noueta que hi ha dins s'escudella; i, en veuret apurada, trenquela! I miral sempre que guaytarás pe'sa finestra de sa cuyna, si t'ieren res, per bo que sia, no hu prengues! ¡torneu tirar an es qui t'ho ha tirat!

Na Francineta pren aquella noueta, dona sa bona nit an aquella senyora demanantli si volia res pus d'ella; sa senyora li diu que no, i Na Francineta per amunt per aquella escaleta! fins que torna esser dins sa cuyna. Posa de bell nou aquella ratjala verda an es seu lloc, de manera que no's coneixes que l'haguessen alsada; i llavo trencarla se noueta.

I heu de creure i pensar que hi va haver un vestit de vellut vermey, sa

cosa més preciosa que vos pogueu imaginar, i un collar de perles, i unes brasseroles d'or clavetetjades de rubins, i llavo una cadira de mans tota de plata i sis criats vestits de seda per durla.

I ¿que fa ella? Se posa aquell vestit de vellut vermey, aquell collar de perles i aquelles brasseroles d'or clavetetjades de rubins, s'asseu ben asseguda aquella cadira tota de plata, i aquells sis criats l'alsen pe'ses anelles que tenia per durla a brassos, i ja diuen:

—Senyoreta, aont vol que la duuem?

—A ca'l Sr. Rey, an es ball que hi fan anit! diu Na Francineta.

I aquells sis criats, vestits de seda, i de d'allà cap ca'l Rey! ab Na Francineta ben asseguda an aquella cadira de mans.

An es portal de Ca'l Rey s'aturen, ella devalla, més jeuera qu'una titina i per amunt pe'sescalat com un estel.

Entra an es ball, i tothom, com la veu queda ab un peu alt, i totes ses alotes una enveja rabiosa d'aquella revellera que's presentava tan xerevel-la i etsisadora!

El Rey, ja hu crec, volgué ballar ab ella, i no s'aturava de mirar'a-se tot embadalit i esteferil·lat.

I lo bo va esser que, encara no havé acabat de ballar ab el Rey, com fuig just un llonzi des ball, prenescala, com es an es portal se planta demunt aquella cadira de mans; i es sis criats, vestits de seda, de d'allà ben analalats! La tornen dins sa cuyna i li diuen:

—Senyoreta, i vol res pus de noltros?

—No, bona gent! diu ella.

—Ido i bona nit tengal diuen ells i descompareixen ab sa cadira de plata; i a l'acte li descomparagué igualment a Na Francineta es vestit de vellut vermey, es collar de perles i ses brasseroles d'or clavetetjades de rubins.

Lo endemà no's parla d'altra cosa més que d'aquella fadrinet des vestit de vellut vermey, es collar de perles i ses brasseroles d'or clavetetjades de rubins, que negú havia sabut d'ont sortia, que'l Rey tot d'una havia volgut ballar ab ella, pero qu'ella, a l'acte d'haverhi ballat, era fuya, i negú sabia per ont havia pres.

Tothom en tenia mal de ventre de qui poria esser aquella gran pitxorina; pero encara ses qui'n tenien més, eren Na Biatriu i Na Florentina, que tot lo dia no parlaren d'altra cosa. I poreu fer contes quines riyses no hi devia fer Na Francineta, com les sentia; pero ella iben alerta a badar boca!

¿Que me'n direu? Ell com Na Francineta hagué escurat, guayta pe'sa finestra que becava dins es jardí de ca'l Rey, i hi afina la Reyna véya, que li diu:

—Francineta, evols una taronjeta? No res, ventassi una!

La hi tira, Na Francineta l'angospa; pero tot d'una la hi torna tirar a la reyna véya; la fer an es cap, i la tomba, i la pobre reyna romà estesa allá mateix.

Quin retgiró que pren Na Francineta! I ¿que fa ella? Tanca tot d'una sa porta de sa finestra de sa cuyna, i la tengué tancada tot lo sant dia, a fi de que no li donassen sa culpa a ella d'haver tomada i estesa la Reyna véya.

—Ia hu seré venturosa, deya ella en si meteixa, si aquesta vegada no'n fan un serró de mil! ¡Aquella altra senyora d'aquella cambra d'allà endins en té la culpa!

JORDI DES RECÓ

### Més sobre garrovers

Per tenir bons garrovers, convé fermar es planter de garrovis, de garroves de sa mateixa variedat; y casi es segur, que's fills semblaran a sa mare. Jo n'estic ben segur, tant que tench garroves preparades per ferne engany mateix. Pero tenim qu' afegir que, quant prenguem les claricies per dir alguna cosa des fruyt de tals garrovers, no pujarem dalt s'abre y en ses mides mos errarem una mica. Aqueles garroves d'Onda son de quinze a devuyt centimetres de llarg per dos y mitx d'ample, i de un gruixa ofavorit. Es fruit d'aquest garrover té ventatges y defectes, com tot lo d'aquest mon. Com es molt grassa aqueixa garrova, té es defecte de corcar; y,

si se torben a covirla any d'aigo, ses corcades se podreixen; pero lo mateix succeeix ab tota garrova grassa.

S'altra variedat que, en quant a fer esfruit gras, poren anar plegades, es sa que molts coneixen ab so nom de *pich de beya*, per quant, com es fruit commensa a tenir, ses beyes e-hi fan molta pressa. Altres li diuen «rosa», altres *costella d'á*; y per Santanyí, de la *catalan*. An esmeu entendre, es primer nom y, es derrer son es dos més acertats. Es primer ja està esplicat, y es derrer, com ses garroves tenen una canal a cada banda bastant fonda, també trobam que 's nom es ben escayent.

Aquesta variedat, es inmillorable, ab tal qu'estiga demunt peu de flor masclle; y deixantli una branca a's mig de sa rama, no hi cap variedat que li guany a fer fruit, si miram es pes. Es bastant poruch des vent fred, pero n'hi ha que hu son més. Es de fuyatje espès, y per lo tant es d'aquells aont es *poy* fa més maig. També li ataca es fruit; y, com es gras, també corca; y llavò se podreix un poch lo corcat. Ara com tot té remey fora la mort, esbossinetjantes, es mal ja està curat, lo mateix que ses faves, que, escayentes, ni han mester passar p'es forns ni escaldar.

Aquesta variedat es sa que més mos agrada de ses véyes que coneixem; y, si fos *hermafrodita*, p'es nostre govern no'n posariem d'altra; y hi empeltariem tots es nostros garrovers de flor masclle, si no fos pe'sa por de que algúns esveyador barbatxo, y per lo meteix ab moltes pretensions, en jo esser mort, pensant fer un bé an es meus fills, tayás sa branqueta de flor masclle des mixt de sa rama, y i bona nit garroves! fins y tant n'hi torna haver un altre que floresca. Perque e-hi ha que tenir en conte que tal variedat, si no té flor masclle prop, de deu garroves, una o dues, serán llargues, de vint centimetres a lo manco; dues o tres de sis o deu: y lo restant, pipius. Pero tenguem per secundarse, totes son llargues, de setze a vint centimetres, y devegades més.

Altra variedat ab molts de remells *hermafrodites*, tenim; y es de fmillor. Aquí a Manaco era poch coneguda; ara s'estén molt, gracies an es molt de fruit que fa y molt bo; no corca tant com ses altres dues de que havem parlat. Aquesta variedat cad' any fruita; pero, com se suposa, un any més que s'altre. S'any qu'esplata molt, té molts pocs remells *hermafrodites*. Això demostra que ts estambres son productis per s'escés de forsa de s'abre. Els nostros empeltadors los diuen *D'en Bugander doble*. No tenen remey: en veure garrover ab moltes garroves, ja pensen quina classe de *Bugander* serà. Un me parla d'un *Bugander de boliquet*, i jo li vaig preguntar.—I tu de quina casta de *Bugander* éts? I llavo li vaig esplicar lo qu'era *Bugander*, y li vaig fer veure ab exemplar a la vista lo qu'era es garrover *bugander*, molt bo de conéixer, tant ab sa rama, com ab so fruit. I l'home quedà conforme. Segons ses notícies que tench, aquesta variedat, mos vengué d'*Ervissa*; pero fa poch temps que parlant ab l'amich del cor, D. Antoni Ballester, *Enginyer en Cap des Servici Agronòmic* de Balears, me digué qu'ell era estat allà per fer un estudi sobre aquest ram, y no hi havia vista tal variedat. Jo no sé que dirhi; els exemplars més veys que tenim aquí, tenen de cincuenta a xixanta anys. A Felanitx està més estesa, y n'he vist un d'exemplar a Calonge, devora *Ca'n Marinons*, de més de cent anys, y d'un bon tros, segons es meu entendre. En resum, vengués d'*Ervissa* o d'una altra part, lo cert es que posseim tal variedat, y bon conte que mos dona, gracies a Deu.

ANDREU ALCOVER

### A favor de 'Mallorca i de sa llengo mallorquina'

Sa campanya que's nostre bon amic D. Sebastià Canyelles, Notari de Selva, va moure contra s'abús de que hi haja notaris a Mallorca que no entenen es mallorquí, que es sa llengo que parla tothom, i moltissims no'n entenen d'altra—va prenint més forsa de cada dia i trobant bons costats i simpaties per tot arreu, lo mateix qu'

allò altre de demanar que ses oposicions a Notaries no's centralisin a Madrid, sino que's fassen devant es Col·legi Notarial de sa regió an-e que pertanesca sa notaria vacant. Ja no es només es Notari de Selva i es quatre regionalistes que demanen això. Es sa Exma. Diputació Provincial; es s'Exm. Ajuntament de Ciutat; es el M. I. Col·legi Notarial de Balears; son tots aqueys Ajuntaments que s'hi son adherit i que hu demanen: es d'Inca, es de Senselles, es d'Costix, es de Selva, es d'Escorca, es d'Alaró, es de Binisalem, es de Lloseta, es de Sa Pobla, es de Muro, es de So'n Servera, es de Montuiri, es d'Andratx, es de Deyá, es de Sóller, es de Lluchmajor, es de Fornalutx, es de Manacor, es d'Establiments, es de Petra, es de Vilafranca, es de Sta. Eugenia, es de Marratxi, es d'Artá, es de Sta. Maria. I, si Deu ho vol, encara en vendrà més d'adhesions d'Ajuntaments.—¡Benissim! Això es lo que importa, que's pobles manifestin, fassen sentir es seus desigs, ses seues aspiracions. Així senyalen a es Govers una norma, una direcció per governar.

Això necessiten es Govers, que hi haja una opinió pública de vertadera sortida des cor des poble, que's orienti, que's e diga: «!Per assi heu d'anar! jaixò haurieu de fer!»

Així, i sols així hi pot haver Govers verament «nacionals». Per haverhi Govern, s'es mester que hi haja poble que s'interessi en que'l governin.—¡Hala idó! ¡Volem que sa llengo mallorquina sia respectada i que no's doni's cas de que hi haja notaris que no entenen sa llengo que parlen es testadors, per lo que mal poren escriure's testament just així com es testador diu? ¡Volem qu'això d'esser notaris sia una cosa de tots ets espanyols i no just d'ets estornells d'abeurada que capleven devers Madrid! ¡Ido treguem cara, alsem la veu, fassem valer es nostros drets, manifestant ben fort quins son es nostros desigs! ¡Hala idó! ¡fora son! ¡A treure cara pe'sa llengo mallorquina i pe'sa dignitat i es bé de de Mallorca! ¡Fora notaris que entenguen es mallorquí! ¡fora centralizar ses oposicions a Madrid! ¡Que tots ets espanyols tenguen ses meteixes facilitats per fer oposicions a Notaris! ¡Qu'això d'oposicions a Notaris no sia cap privilegi d'ets estornells de Madrid! ¡Ilgualdat de drets per totes ees regions espanyoles! ¡Epauya per tots et espanyols! ¡Això es lo just!

### Sabó Líquid anti-sèptic «Heliosan» Bosch-Alcover.

Tal volta venga de nou que LA AURORA s'afic ara a parlar de tal sabó. Es que'l consideram un progrés ben efectiu pe'sa causa de sa netedat pública i com una defensa contra molts de mals que's prenen. Ses «pastilles» de sabó tenen molts d'inconvenients; si son diferents que s'hi renten, se poren prendre's mals que qualsevol d'aquells tenga, i llavò sempre hi ha s'estugositat natural d'haverse de fregar pe'sa pell lo que s'hi ha fregat un altre. Res d'això succeeix ab aqueix «sabó líquid, en suc, que's ven i sa guarda dins botelletes, que les vos ne poreu dur dins sa butxaca; i, per rentarvoshi, les destapau, en feys caure unes quantes gotes dins ses mans, una mica banyades, fregau i al punt fa més sabonera que no voleu, i vos feys ben nets. Tornau tancar sa botelleta; i lo que hi queda dedins, sense que negú ha totat, i hu poreu donar a qualsevol per que s'hi rent, sense que negú en puga esser estugós. D'una botelleta se pot rentar tota una familia. I lo bo es que ve a costar tan poc comes sabó de «pastilla». —Es qui fan aqueix sabó son es senyors «Bosch i Alcover». Aquest Alcover es D. Gayetá, fiy des nostre gran amic D. Juan Alcover, gran poeta i escriptor català de cap d'ala.

Es ben cert que no es s'amistat que mos fa parlar i recomendar tal sabó es perque el consideram un gran progrés pe's econòmia domèstica, pe's mester de cada casa i un gran mester pe'sa netedat i pe'sa salut pública, que's un bé major. ¡Hala idó! ja emprar tothom aqueix «sabó líquid Heliosan, marca Bosch-Alcover».

(1) La'm contaren la noble senyora D. Marcé Cotoner i Allende-Salazar de Dameto, al cel sia, i la sena neta la senyoreta D. Marcé Dameto i Rossinyol de Zagrnada.